Gender-based violence in discourse. A comparative study on anti-violence communication initiatives across Europe, in Austria and Spain

Birgit Wolf
University of Vienna
office@birgitwolf.net

Submission date: July 2018
Accepted date: September 2018
Published in: December 2018


Abstract

Considering the efforts to resolve the widespread societal phenomenon of violence against women, awareness-raising and the role of the media comprise one of the key targets by the most important international agreements to combat it. The women’s anti-violence movement since the 1970s has made essential contributions to the recognition of violence against women as a human rights violation and is a crucial player in the field of violence prevention. Its anti-violence initiatives are of major importance. Looking at the media in general, we can observe how different programmes and formats depict similar (visual) narratives of clichéd imagination on intimate partner violence, whereas the systemic nature of the problem mostly remains hidden (Bonilla Campos, 2008; Boyle, 2005; Geiger, 2008; López Díez, 2005; Taylor, 2009; Wolf, 2013a, b). This lack of clarity is hindering the comprehension of gender-based violence as a societal phenomenon.

The imagery disseminated by the women’s anti-violence movement and institutionalised entities constitutes the core subject of this article, in order to obtain insights into the supposed alternative representations appropriate to contrast the ‘malestream’ media on the subject. Their contributions to visual discourse through European-wide, Spanish and Austrian anti-violence initiatives are analysed from 2007 to 2011 - before the Istanbul Convention came into force. As the social roots and the transposition of the complexity of gender-based violence constitute a rather ambiguous undertaking, the analysis aims to disclose how anti-violence initiatives shape the social accounts of male-to-female partner violence, identifying good practice examples and underlying ideological concepts.

Keywords: audio-visual media; visual discourse; violence against women; gender-based violence; prevention; campaigns
Resum. La violència de gènere en el discurs. Un estudi comparatiu sobre les iniciatives comunicatives d’antiviolència a Europa, Àustria i Espanya

Des de la dècada de 1970, el moviment de les dones contra la violència ha realitzat contribucions essencials per reconèixer la violència de gènere com una violació dels drets humans i ha estat un actor crucial en el camp de la prevenció de la violència i la sensibilització en aquest àmbit. Per tant, les diferents iniciatives desenvolupades, entre les quals s’inclouen els materials (àudio)visuels, són de gran importància. Sobre les representacions en els mitjans de comunicació en general, podem observar com els diferents programes i formats descriuen narratives (visuales) bastant similars de l’imaginari estereotipat sobre la violència de gènere, mentre que la matrissa sistemàtica inherent del problema roman oculta (Bonilla Campos, 2008; Boyle, 2005; Geiger, 2008; López Díez, 2005; Taylor, 2009; Wolf, 2013a, b). Consecuentment, hi ha una falta de claredat en el discurs dels mitjans audiovisuals que seria necessària per a la comprensió de la complexitat social de la violència de gènere. Per tant, el material visual relacionat amb la violència de gènere constitueix una descripció crucial del significat social creat discursivament, que sorgeix de les iniciatives per superar el fenomen social, així com d’una pràctica discursiva contínua i bastant estereotipada per part dels mitjans. En conseqüència, les imatges difoses pel moviment antiviolència de les dones i les entitats institucionals constitueixen l’objecte central d’aquest article. S’hi fa una anàlisi del material audiovisual proporcionat per diferents iniciatives contra la violència per obtenir idees sobre les suposades representacions alternatives apropriades per contrastar el mainstream dels mitjans de comunicació sobre aquest tema. La mostra constitueix un període de cinc anys des de 2007 fins a 2011, tant en l’àmbit europeu com en el nacional a Àustria i Espanya. Partint del fet que la transposició de la complexitat de les arrels socials i els contextos de la violència de gènere constitueixen una tasca bastant ambigua, l’anàlisi pretén revelar com les iniciatives contra la violència donen forma als informes socials. Per tant, cal identificar exemples de bones pràctiques i els conceptes ideològics que conté aquest material.

Paraules clau: comunicació audiovisual; discurs visual; violència contra les dones; violència de gènere; campanyes de sensibilització; prevenció de la violència

Resumen. La violencia de género en el discurso. Un estudio comparativo sobre las iniciativas comunicativas de antiviolerencia en Europa, Austria y España

Desde la década de 1970, el movimiento de las mujeres contra la violencia ha realizado contribuciones esenciales para reconocer la violencia de género como una violación de los derechos humanos y ha sido un actor crucial en el campo de la prevención de la violencia y la sensibilización en este ámbito. Por tanto, las diferentes iniciativas desarrolladas, entre las que se incluyen los materiales (audio)visuales, son de gran importancia. Sobre las representaciones en los medios de comunicación en general, podemos observar cómo los diferentes programas y formatos describen narrativas (visuales) bastante similares del imaginario estereotipado sobre la violencia de género, mientras que la matriz sistémica inherente del problema permanece oculta (Bonilla Campos, 2008; Boyle, 2005; Geiger, 2008; López Díez, 2005; Taylor, 2009; Wolf, 2013a, b). Consecuentemente, hay una falta de claridad en el discurso de los medios audiovisuales que sería necesaria para la comprensión de la complejidad social de la violencia de género. Por tanto, el material visual relacionado con la violencia de género constituye una descripción crucial del significado social creado discursivamente, que surge de las iniciativas para superar el fenómeno social, así como de una práctica discursiva continua y bastante estereotipada por parte de los medios.
En consecuencia, las imágenes difundidas por el movimiento antiviolaencia de las mujeres y las entidades institucionales constituyen el objeto central de este artículo. Se realiza un análisis del material audiovisual proporcionado por distintas iniciativas contra la violencia para obtener ideas sobre las supuestas representaciones alternativas apropiadas para contrastar el *malestream* de los medios de comunicación sobre este tema. La muestra constituye un período de cinco años desde 2007 hasta 2011, tanto en el ámbito europeo como en el nacional en Austria y España. Partiendo de que la transposición de la complejidad de las raíces sociales y los contextos de la violencia de género constituyen una tarea bastante ambigua, el análisis pretende revelar cómo las iniciativas contra la violencia dan forma a los informes sociales. Por tanto, es necesario identificar ejemplos de buenas prácticas y los conceptos ideológicos que contiene este material.

**Palabras clave:** comunicación audiovisual; discurso visual; violencia contra las mujeres; violencia de género; campañas de sensibilización; prevención de la violencia

1. Introduction

The women’s anti-violence movement since the 1970s has made essential contributions to the recognition of violence against women as a human rights violation. As a crucial player in the field of awareness-raising, its campaigns are of major importance, particularly since among EU citizens audio-visual media are the most important source of information about domestic violence (European Commission, 2010, 1999). The recent EU-wide survey shows the extensive prevalence rates of one woman in five (22%) who is or has been involved in a relationship with a partner and who has experienced intimate partner violence. (FRA, 2014). The Council of Europe (CoE) Convention to Combat Violence against Women (Istanbul Convention) of 2011 obliges the signing members to ensure the wide dissemination of awareness-raising campaigns or programmes.

Considering the deficits and ambiguousness of mainstream media depicting similar (visual) narratives of clichéd imagination on intimate partner violence, we need alternative contributions to visual discourse. The arenas of feminist activism and social/NGO movements as NGOisation (Adelman 2008), together with institutionalised supranational and state entities like women’s ministries or departments, and women’s/gender sections, mutually and overlappingly shape the discourse on gender-based violence, e.g. the policies implemented by the last socialist administration in Spain from 2004-2011 have been labelled “feminist” (Gámez Fuentes and Maseda García, 2018: 11). In fact, the women’s anti-violence movement and the institutionalised correspondents provide essential and indispensable contributions to combat gender-based violence, although research on the subject is difficult to find.

Therefore, the imagery disseminated by the players of the anti-violence initiatives build the core subject of my analysis, designed to obtain insights into the supposed alternative representations to contrast the clichéd ‘malestream’ gaze by the media. Built on the thesis of a rather ambiguous anti-
Anàlisi 59, 2018

Birgit Wolf

olence imagery, I follow the research question: How are the dispositive arrangements and the comprehension of intimate partner violence represented and shaped by the (audio)visual discourse of anti-violence against women initiatives? What differences can be identified in Austrian and Spanish initiatives?

2. Contexts of gender-based violence and visual culture

Violence against women, comprehended as a societal phenomenon, consists of different manifestations of historically unequal power relations between men and women as a consequence of several complex and interconnected social and cultural factors. To examine and de/re/construct the imagery relying on this systematic nature, a deeper comprehension of gender-based violence and the contextualisation with visual culture is necessary.

2.1. Terminology

DeKeseredy and Schwartz (2011: 4) emphasise that “the ways acts are defined have major effects on research techniques, policies, and the lives of many people”. Approaches derived from feminist theory and anti-violence practices are most important in these contexts (DeKeseredy et al., 2005; DeKeseredy and Schwartz, 2011). The notion gender-based violence is to be understood as violence directed at a woman because she is a woman or violence that affects women disproportionately (UN General Assembly, 2006; Council of Europe, 2011). Despite recognising cases of interpersonal violence perpetrated by women, existing violence in same-sex relationships, or against transgender persons, prevalence evidences male-to-female intimate partner violence as the most common form of violence experienced by women globally (UN General Assembly, 2006). This paper therefore uses (male-to-female) intimate partner violence (hereinafter IPV) as a particular form of gender-based violence against women (hereinafter GBV) as appropriate terms.

2.2. Structural and Symbolic Dimensions of intimate partner violence

Concerning IPV, the physical, sexual, psychological/emotional and economic violence, including the respective dynamics and effects of violence, are assumed as the dimensions of direct/personal forms of violence (Abramsky et al., 2011; Barnett et al., 2011; DeKeseredy and Schwartz, 2011).

The indirect types of GBV derive from structural violence (Galtung, 1990; Hunnicutt, 2009) and symbolic violence (Bourdieu, 2001) as well as from discursive violence (Sauer, 2011). Representation, as such, can be a form of violence, symbolic violence perpetuating inequalities in power being

1. The analysis was part of the author’s doctoral thesis – for all details on the study, see Wolf (2013b).
maintained by symbolic domination (Bourdieu, 2001; Tate, 2011). It is not
the direct force but the symbolic shaping by patterns and social codes corre-
sponding to imaginary on gender, ethnicity, social status, etc. that reinforces
established systems of domination and subordination. The latter directly lead
us back to the subject of the study, to undertake research on representation
and imagery of IPV by the women’s anti-violence movement and its institu-
tionalised entities as a potential reproducer or de/re-constructor regarding
the symbolic and discursive dimension of gender-based violence.

3. Gender-based Violence in the Media Revisited

For the exploration of the imagery on IPV surrounding us daily, this section
provides a literature review on findings on how GBV is displayed in news
formats, film and advertisements to grasp the symbolic dimension of vio-

3.1. Gender-based Violence in the News

Apart from women being over-represented as victims of violence (Macharia
et al., 2015), they are also more likely to be personified, filmed in close-ups
or depicted in a sensationalised way (Carter and Weaver, 2003; Geiger, 2008;
López Díez, 2005; Marin et al., 2011). IPV is more likely to be represented
in the news when it can be related to an individual person (Geiger and Wolf,
2014; Marin et al. 2011). Female victims are portrayed as ‘helpless’, ‘weak’,
or they are even blamed for their own victimisation; male perpetrators are
represented as ‘monsters’ or ‘pathological obsessions’ or ‘men, who couldn’t
help themselves’ (Almansa and Postigo, 2003; Byerly and Ross, 2006; Geiger
and Wolf, 2014, 2008; Jiménez Vílchez, 2003; López Díez, 2005; Meyers,
1997; Marin et al., 2011).

Despite these misconceptions, the media guidelines on GBV provide sim-
ilarly profound knowledge to overcome clichés, and to reject sensationalist or
compromising depictions. They emphasise the need to be aware about the
immediate impact of images, and to take even more care about textual and
visual messages and possible stereotypes or stipulation of prejudices. Included
in these recommendations are the diversification of sources of information,
the use of adequate concepts and terminology and also more invisible aspects
such as psychological and economic violence. Moreover, the recommenda-
tions claim to contextualise information, to inform that perpetrating GBV
has consequences for aggressors and to promote training for communication
professionals (Consell de l’Audiovisual de Catalunya, 2011; UNIFEM, 2003;
UN Women, undated; Geiger and Wolf, 2014).

2. The literature review is based on international journals, particularly including literature
from Austria and Spain.
3.2. More clichéd representations of gender-based violence

Advertising reproduces thousands and thousands of images, reinforcing heterosexual stereotypes of masculinity and femininity, mostly relating to men’s sexual desires. The objectification of women is manifest in symbolic codes of sexualised gender roles, cutting them up into parts (thighs, legs, breasts), and fetishising the female body, comparable to pornographic representations (Selva and Solá, 2003; Schroeder and Borgerson, 1998). These dominant constructions of ‘desirable’, ‘ideal’ femininity to attract male fantasies have been criticised as contributing to male violence against women (Carter and Weaver, 2003: 123). Violence has become an aesthetic space recurrently appearing in advertising, as well as in the work of internationally recognised fashion photographers (Castillo Martín, 2008: 126).

Films display male violence against women as a core element of narrative, showing the violent act as abnormal incidents, sensationalising and eroticising victims (Bernadez et al., 2008; Carter and Weaver, 2003; Frus, 2001; Guarinos, 2003). Film narratives not only tell a story but also stand for a repetitively displayed symbolic order, reinstalling engendered power relations and myths on GBV. (Frus, 2001; Eiter, 2006). The analysis of 146 movies released from 1978-2009, with a total of 147 hero characters evaluated, shows that there were more than two male superheroes for each female, and male heroes used violence to resolve conflict more frequently than females, who were portrayed as significantly more helpless and afraid (Miller et al., 2016).

Acknowledging the increase in visibility of domestic violence in English-language cinema, Wheeler (2009) advocates reflection on cinematic representation. On the impact of the media and who we see as the victim, Hayes and Luther (2018) discuss how the intersection of multiple marginalised statuses is more likely to deny a person’s status as a true victim. They conclude that the new media are being used to push back against victimisation and perceptions of victimisation but also underline the media’s potential to positively shape understandings of crime and victimisation.

Beyond this synopsis of mainstream production, we can contextualise productions like Icíar Bollaín’s Te doy mis ojos (Spain 2003), Pasos by Federico Luppi (Spain 2005) or Nina Kusturica’s Auswege [Ways out] (Austria 2003). The two films Carmina o rovienta (Spain 2012) and Carmina y amén (Spain 2014) by Paco León explore the systemic nature of GBV (Gámez Fuentes and Maseda García, 2018: 14).

3.3. Revisiting anti-violence campaigns

Information on campaigns provided by the anti-violence movement is evidently under-researched; this subsection can only exemplify a few findings.

In Austria, Weiβ (2005) asked 200 journalism students about anti-violence campaigns; 32% confirmed that the information of campaigns would
change their attitude towards GBV. A research study on IPV and public relations indicates a lack of knowledge, persistent misconceptions and the desire for more media coverage on the topic of IPV (Renner, 2009).

In Spain, Camarero and Marcos (2012: 199) analysed public perception of TV campaigns and suggest that television commercials are precisely tools which can be highly effective in raising awareness about GBV, as they achieve major dissemination and social significance. Berlanga Fernández (2011) explores the evolution of 46 campaigns from 2000 to 2008, especially underlining the development of audio-visual resources. She outlines the fact that, after initially rather monotone texts and images, more recent campaigns provide diversity in formats and messages.

One of the most elaborate assets comprises the virtual knowledge centre to end violence against women of UN Women (undated), which includes detailed guidance for campaigns. UN Women aims (1) to make clear that GBV cannot be tolerated; (2) to promote gender justice, and models of masculinity and femininity based on equality and human rights; (3) to provide information about support and how survivors can claim their rights. The campaign tool kit promotes multi-sector and multi-level approaches. Anti-violence campaigns cannot only support victims and promote social change, but also, if based on these principles, can enable the introduction of an alternative discourse to the mainstream media.

To summarise, despite increased visibility as an issue of public interest, GBV continues to be represented more as an individual problem than in its social complexity. Loss-making news reportage and exceeding evidence of symbolic violence reaffirm the clichéd imagination. Belief in gender inequality is promoted by Hollywood movies, video games and certain music videos. (DeKeseredy, 2011: 123) Violent media messages tend to increase tolerance of sexism, including GBV (Barnett et al., 2011; DeKeseredy, 2011). Gámez Fuentes and Maseda García (2018) state, on the “Spanish miracle” of progress in gender equality, that feminist organisations have been the main sources of information and interpretation for the media to explain the implications in order to fight GBV. Their publication draws not only upon the perspective of the victim as a subject but also on the state, the community and representation in a context of accountability.

4. Analysis: The visual discourse of anti-violence initiatives to end intimate partner violence

Comprehending ‘the visual’ as an arena for stipulating symbolic violence against women, representations of GBV emerge from dispositive power arrangements within en-gendered institutional practices in visual culture, and in the juridical and political system as a matrix for the creation and construction of meaning. Anti-violence campaigns/initiatives seem to be an appropriate instrument to counteract and introduce alternative discourse elements on GBV.
4.1. Research approach: Encompassing the visual of gender-based violence

The research approach is built on Foucault’s concept of apparatus or dispositif (Foucault 1980), including respective interpretations (Deleuze, 1989) and methodological implications (Rose, 2001; Jäger and Maier, 2009). Exploring the interlinkage of GBV and visual culture, I assume the media as an apparatus for transposing – deforming or transforming – presumed meanings (Mersch, 2004) and define the media’s deployments and screens as reflecting surfaces of intersecting gendered apparatuses. On this basis, I establish the images as elements and vehicles of dispositives (Maasen et al., 2006).

Method and sample

The mixed method approach is based on feminist methodology (van Zoonen, 2002), critical visual methodology (Rose 2001) and discourse/dispositive analyses (Jäger and Maier, 2009). The research consists of (1) explicit procedures and choices; (2) comparative elements as “a means to expand the generality of the results”, and of (3) exceptions to basic findings – ‘outliers’ – as particularly useful, telling, “something about the generality of the study and which can function as protective devices against holistic fallacy of perceiving too much coherence in data” (van Zoonen, 2002: 144).

Appropriate to demonstrate the visual landscape of anti-violence imagery, the sample encompasses the entire visual discourse created by anti-violence initiatives (i.e. individual activists, NGOs, institutionalised entities like women’s ministries or departments, women’s/gender section of UN or European organisations). A wider range of the sample with all major elements (a mixed and inhomogeneous sample of different media, formats and genres) allows a more complete view of the visibility constructed by the anti-violence movement.

The (audio)visual material is derived from initiatives provided in Austria, Spain or Europe-wide from 2007 to 2011, explicitly initiated to combat IPV.3 As further selection criteria, the material involves a reference to at least one of the dimensions of interpersonal or structural violence, has online access and is provided by the most prominent and representative initiators or constitutes a contrasting example. The sample was limited to posters, news ads, video spots (TV, cinema). Examples to complete the criteria of ‘exception’ can also consist of free cards, documentaries, theatre plays, or exposi-

3. The selection criteria for the research period were European campaigns marking relevant supranational activities. The CoE launches the campaign to stop domestic violence against women in 2006 starting communication activities mainly in 2007. In 2011, the signing of the Istanbul Convention took place and the United Nations Information Centres around Europe (UNRIC) and UN Women launch the ad competition, “No to Violence Against Women”, to be published in the main European newspapers. Austria and Spain have been selected for their outstanding anti-violence legislation, being CoE Member States obliged to implement the CoE campaign and signing the Istanbul Convention (Details, see Wolf, 2013b).
tions. Accordingly, I analysed all European-wide, and all national campaigns in Spain and Austria from 2007-2011, adding some contrasting examples on the regional level (Barcelona, Seville, Vienna). The (audio)visual material of 29 anti-violence initiatives by 14 initiators (four Austrian, eight Spanish, two European) corresponds to the selection criteria, with a total of 65 visual items (V1-V65): 2 Europe-wide campaigns (V1-V5); 11 initiatives in Austria (V6-V25) and 16 in Spain (V26-V65).4 (Wolf, 2013b)

In accordance with Jäger and Maier (2009), I conducted the analyses in three steps; (1) the structural analysis, (2) the grouping5 and (3) the detailed analysis of typical fragments. Specific analysis charts were developed to cope with different forms and types of items6, identifying key themes, outlining characteristics and sub-topics (key words, recurring visual images), and analysing the frequency of their appearance. To question the (re)production and shaping of social meaning, I focused on the social modality of the image site.

4.2. Results: The visual landscape of anti-violence campaigns 2007-2011

The results illustrate the audio-visual panorama created by feminist policies of governmental organisations such as the institutionalised site of the anti-violence initiatives, as well as of major NGOs, and some individual activists. It is important to note that the analysis covers all national Austrian, Spanish, and European-wide knowledge circulation through campaigns/initiatives, including some contrasting examples, i.e. the visual landscape transposing and shaping social meaning constructed by the anti-violence movement and feminist policies of their institutional correspondents.

Key concepts and themes: Predomination of physical violence and victimising images

If we look at the findings, 11 out of 14 initiators with 49 out of 65 visuals, use depictions of (potential) women victims and/or women survivors, i.e. the most predominating theme and motif found in the sample of a five-year period. Moreover, 40% (26) of the visuals and 9 of the 14 initiators represent victimising motifs and themes: crumpled, deformed, anxious faces, women with black eyes, bleeding injuries or scars, women in dangerous or desperate situations, through scenes where women tell about their experience of partner violence, through witnesses’ testimony or news reports or the commemoration of cases of femicides, through comments about physical violence by consultants in the help services, through scenes of direct physical violence or

4. See Annex 1, table of visuals, for the complete list of visuals including numbering abbreviations of each of the initiators (Ix) and of each visual item (Vx).
5. For the results of the grouping including all the different images/depictions analysed, see Wolf (2013b: 235-283) or contact the author.
textual reference about injuries. Explicit reference to physical violence by
direct visual, verbal or textual reference to the physical violent act is deployed
by traces of blood in a realistic depiction (I8: V50); by injuries or black eyes
in natural or symbolic depictions (for instance I3: V10, I5: V20, V21, I7:
V44), by scenes of women experiencing direct violence by their partners (for
instance I4: V17, still min. 00:00:26); by showing their scars (I8: V44); by
vox pops of diverse young men bearing witness to their father’s, brother’s,
friend’s violence against their female partner involving cases of IPV (I7: V40);
by footage of news reports about intimate partner femicide (I11: V56, Isabel
Coixet); comments documenting violent experiences through consultant of
help services (I3: V12, AOEF, and I4: V18); by commemoration of the vic-
tims of intimate partner femicide, by stating name and location of the women
before starting the performances and placing a red flower on the stage for
them (I13, Dones de blanc), or the red life-size cardboard stand-ups with
sheets of victims’ stories (V19, by I4 AOEF); scenes of enacting, performing
direct physical violence (I8: V49, V51); and by textual references (I1: V1
with a text layer with broken ribs, cigarette burns, etc.), by using the words
kill, slap, beat, abuse in a graphic design (I1, V3).

Only half (7) of the initiators in not even a quarter (23%) of the visuals
(15) showed empowering representations of women as (potential) victims or
as survivors of IPV. The empowering depictions are represented by deploying
women survivors taking action by calling the helpline number in case of vio-
lence, through their statement, by leaving their violent partner, or seeking
help in a women’s shelter (I3: V12, equal to I4: V18; I4: V14; I7: V44, V45,
V46, V47, V30, V32. Otherwise, the visual items emphasise or focus on
women survivors (I8: V48, I9: V52, V53); showcase solidarity and/or speak-
Other items show or perform the dynamics of violence and the process of
liberation (I8: V48, V49; I13: V63).

Representing the diversity of the female gender is only applied by 6 initi-
ators in 17 of the visuals: by showing women as victims/survivors of different
age, aspect, origin, social class (I3: V7, V10; I7: V30; V34, V35, V36; V40;
I7: V44-47 as initiative, I8: V48; I9: V52, V53; I11: V56; I13: V62b, V63);
or through representing survivors as transgender person or varying in sexual
orientation (I8: V48).

Visual items relating also to male views or male aggressors can be found
in nearly half of the initiators (6) but in only a quarter (16) of the visual
items. Four initiators refer in 7 visuals to violent aggressors and 2 initiators to
men promoting non-violence in 4 visuals, i.e. male speaking out about zero
tolerance in only 6% of the women’s movement anti-violence initiatives.

Besides gender-based partner violence being a societal problem with mul-
tiple dimensions, two thirds of the initiators (10) refer in nearly half of the
items (32) to physical violence which constitutes the most common concept
of all initiatives. Nearly one third (21) of the visuals also refer to psychologi-
cal violence and only 4 initiators in 6 visuals, i.e. less than 10%, refer to sexu-
al violence. Initiatives or campaigns relating to indirect forms of violence and to structural or symbolic dimensions are launched by 5 initiators and in 10% (7) of the items.

More complex issues like moral support, solidarity and social responsibility can be found in a third (23) of the items implemented by 4 initiators. We find women’s statements on solidarity and/or speaking up together (in a natural scene I7: V30, I12, V61, abstractly, I13: V63); or women showing/performing the dynamics of violence and the process of liberation (I8: V48,
Anàlisi 59, 2018

Birgit Wolf

V49; I13: V63); or survivors explaining their experiences of violence and process of liberation (I8: V48). (2) The statements of men focus on solidarity by speaking up against violent behaviour of men and defining male violence as unmanly, as “non-masculinity” (“dejas de ser un hombre”) [you stop being a man], (“¿Crees que eso es un hombre? Yo no.”) [Do you think that’s a man? I do not.], (I7: V28, V31, V40); prominent men taking the right position against violence (I6: V25, see figure 2) or by male witnesses through vox pops of diverse young men bearing witness to their father’s, brother’s, friend’s violence, exploring how they have failed to take agency and act against violence (I7: V40, for corresponding poster see figure 3, I7: V41). Solidarity and 0 tolerance is also promoted through a scene where friends act in solidarity to defend the victim (I7: V45, see figure 1); or by appealing to unite in rejecting the perpetrator, (I7: V28-V33, Zero tolerance for (male) abusers, “ante el maltratador todas y todas a una” [Against the abuser, every woman, every man, in unison]; or by demanding responsibility and solidarity, “It is up to you and the rest of society to make sure they have nothing to be afraid of”, “Against abuse, every woman, every man, in unison” (I7: V34-V39); or by creating an understanding of the effects of violence (I7: V34-V36, I8: V48; I13: V62a,b, V63). Other initiatives refer to social responsibility by involving the audience, offering participation in the campaign, like initiatives I6 and I7: everyone was invited to upload a photo of their legs (I6) or with the red card (I7) on the campaign websites (see figure 2, figure 3). Initiative I8 (V49) invited people to symbolically take action: at the end of the theatre play each spectator was invited to turn on a light placed at her/his seat in order to enlighten the future for the women survivors. By performing solidarity and support, Dones de blanc demonstrates empowering solidarity through performance (I13: V63, see figure 4).

Themes like future prospects or transitory visions (e.g. a life free from violence) are provided by 6 initiators and in only 8 visual items.

From 2007 to 2011, only two [sic!] European-wide campaigns address IPV. The Create4theUN ad campaign (I1)7 shows divergent results. The expert jury voted for ‘invisible violence’ (I1: V1), a close-up of an unmarked perfect face, referring to severe physical violence in its semantic text. The best image (I1: V2) voted by the audience shows the face of a woman in two halves, one marked, crumpled and one aestheticised, textually stating that violence is non-cultural and non-religious. The CoE raises awareness on the home as an unsafe place (I2: V4); their encouragement to speak out is counter-indicated by the image of a crumpled, victimising female face, isolating and othering victims.

On the country level, the initiators in Austria tend to victimise representations of women and most of the initiators stick to a rather uniform type of women, neglecting diversity except in two items. Half of the initiators show male aggressors. Rather sticking to images of explicit physical violence, they

7. Details, see ANNEX: initiator 1.
also relate to psychological (3 items), sexual (4 items, which is two thirds of the total) and some forms of indirect violence (4 items, which is half of the total). Moral support, solidarity or social responsibility is represented in 2 items; prospects or transitory visions could not be found.

The Spanish initiatives show a different result. Women as (potential) victims or women survivors are depicted in their diversity (age, appearance, ethnicity, etc.) (15 items); they are less shown by victimising (9 items) but more by empowering (12 items) depictions. Spanish initiators mostly refer to physical violence; however, in a more implicit (13 visuals) than explicit (8 visuals) representation. In half of the items (20), they refer to physical violence and in more than 40% also to psychological violence. Sexual violence could not be found. Indirect violence is shown in only 3 items by 2 initiators. Moral sup-
Support, solidarity and/or social responsibility are shown in 21 items, i.e. 90% of the total of 23 relating to these concepts. Out of 8 visuals with transitory visions or future prospects, 7 are Spanish.8

Discussion: Differences and commonalities of the European, Austrian and Spanish anti-violence awareness-raising initiatives

On the European level, I can indicate deficient results with only two [sic!] European-wide campaigns initiated by the Council of Europe (CoE), and United Nations Regional Information Centre (UNRIC), in collaboration with UN WOMEN. Their depictions draw an image of the passive victim, without voice and agency, and so re-establish the Symbolic Order with “the silent image of a woman still tied to her place as bearer, not maker of meaning” (Mulvey, 1975: 7). However, they break the myth of home as a safe place and with cultural or religious explanations of violence. The European Union fails as a player of knowledge transfer and awareness-raising towards a life free from violence for women, which therefore seemingly constitutes a ‘non-issue’, not having implemented any campaign at all.

In Austria, the most significant result in comparison to Spain is that the government provides neither governmental campaigns nor specific monitoring. There is no legal basis for developing communication strategies or continuous information policies. The Women’s Minister is situated in the Chan-

8. All detailed results, see Wolf (2013b).
cellor’s Chamber without an appropriate budget; however, Austria has an exemplary NGO landscape of autonomous women’s help services with state funding. The second significant difference to Spain is the non-existence of survivors’ groups or organisations participating in public discourse on IPV. Survivors in Austria are not only silenced in public discourse; they also do not appear in an active, empowering role in the anti-violence initiatives. Although displaying sequences of a few seconds of survivors calling the help-line against male violence, or seeking support in women’s shelters, they are represented weak, almost silenced, failing to give rise to the survivors’ voice.

Common in Austria’s and the two Europe-wide initiatives, we can observe that their visual discourse constitutes IPV as a ‘women’s issue’ rather than a societal challenge, depicting the women as isolated victims without further social contexts. The perspective of a life free from violence, future perspectives, social responsibility, and the empowering solidarity, comprise ‘non-issues’. The exceptions here are the intellectual discourses on structural violence by the video spots of Klappe auf (I3), also criticising institutional violence and discrimination, showcasing the value and good practice of autonomous women’s NGOs.

Considering Spain, we find a very distinct situation. The Spanish anti-violence legislation incorporates various monitoring instruments and communication policies including the Observatory and the delegation for gender violence, guaranteeing continued information and campaigns. Thus, we significantly find a well-balanced implementation of awareness-raising by launching current statistics on the figures of intimate partner femicide, and of contextualised anti-violence initiatives in the form of posters, radio and video spots. However, we can observe a chronically underfinanced NGO landscape. Nevertheless, the most significant examples of exemplary good practice are the campaigns of the Ministry for Equality (I7). They are characterised by contextualising depictions of (potential) victims or survivors, pointing beyond the individual dimension, establishing IPV as a societal problem, illustrating mini-narrations including victims, survivors, perpetrators, witnesses, children, the social environment and society. The Ministry for Equality, with its specific communication and awareness-raising policies, constitutes the visibility and sayability of the eradication of violence against women as the task of everybody, creating a transitory vision of social change, shaping the accounts of the social world based on gender equality. Moreover, displaying reflections of witnesses of GBV, men as colleagues, friends, relatives of victims and perpetrators transmit acts of solidarity, state and social responsibility challenging the dispositive power arrangements.

In addition, the anti-violence initiatives on the level of the Autonomous Communities (e.g. Catalonia), NGOs, and individual contributions cover multi-facetted aspects of IPV. Initiatives of survivor NGOs focus on the transformation from victim to survivor, which constitutes a shift, converting women experiencing male-to-female IPV into active players of the anti-violence movement. The impulse of resistance and political struggle is main-
tained by, among others, the Plataforma contra les Violències de Gènere (United Platform against Gender-based Violence). They underline and accentuate the governmental practice of regularly providing statistics, i.e. the visibility and sayability of intimate partner femicide, by regular public acts of commemoration of the victims. In the sense of Butler (2009), women murdered by their (ex)partners are constituted as grievable lives, not only on the individual dimension as members of family, friends or colleagues, but also for society. We find real responsiveness, the victims of intimate partner femicide are publicly enunciated as an account of societal loss, grievable by a name and hometown. Shaping the accounts of the social world through disclosure and contextualisation, the Spanish anti-violence initiatives predominantly encompass the phenomenon as a societal task, involving and depicting it as such without othering women experiencing violence.

As a common significance on all levels we can observe the entanglement with gendered body norms and aestheticisation emerging from the beauty and fashion industry, as well as from the film and advertising industry. This leads to the conclusion that, even being a victim or survivor of violence, one has to be represented with a perfect face, a perfect body, and a perfect appearance.

Returning to the differences, it seems that communication and visual practices in Austria are based on a rather narrow approach, focusing on the protection of fundamental rights to life, health and freedom of victims, which also reflects the grounds and foundation of the anti-violence legislation and the mission of the NGOs. This approach implemented in Austria tackles the victim’s rights to support and protection from violence. In a different way, the Spanish anti-violence legislation is based on the understanding of GBV rooted in and emerging from patriarchal structures.

5. Conclusion: Towards social change or reproduction of the same old story?

Male-to-female IPV, as a gendered issue of pandemic proportions with high prevalence in all countries, constitutes a complex societal problem not an individual one, with multiple direct and indirect dimensions. Considering the imagery and communication on IPV, the research question was whether and how feminist efforts can disrupt the epidemic symbolic violence through clichéd and stereotyped representations of violent acts against women. The literature review in section III evidences a subtle repetitive reproduction of myth, trivialisation, instrumentalisation and aestheticisation of violence against women which dissolves the complex social reality and impedes a profound understanding. Therefore, policies and measures of information and awareness-raising require consideration about the very landscape of visual culture as a harbinger of normalised symbolic violence against women constituted through the permanent repeti-

9. The commemoration events were not included in the sample as there is no specific material provided.
tion of misleading discursive knowledge on the subject. The (audio)visual material provided through anti-violence initiatives has been considered as potentially contrasting and disrupting the very mainstream discourse.

The autonomous women’s anti-violence movement and institutionalised entities with feminist policies provide essential and indispensable contributions to shape the (audio)visual discourse on GBV. However, the analyses of their audio-visual material in a five-year period show ambiguous tendencies and can only partly be assumed as disruptions or alternatives to the ‘malstream’ of media discourse. Certainly, ‘victims’ as such are the persons at risk and are those that suffer the effects and consequences of a violent partner the most. However, to a great extent people are now aware of IPV across the EU. Thus, depicting the woman as a (potential) victim of IPV as the most common visual message is not the most purposeful and target-oriented topic about which to inform. The anti-violence initiatives and campaigns are neither based on empirical findings nor on the professional guides introduced in section III, except for most of the governmental campaigns in Spain.

Instead of referring to individualisation and victimisation, campaigns could focus on multi-sector, multi-level approaches transmitting the complexity of GBV, dissolving the boundaries between victim, survivor and non-victim, to end the ‘othering’ and secondary victimisation of women experiencing violence. We need a social climate where victims and survivors can speak without running the risk of being subject to discrimination or feelings of shame. A public sphere and society where speaking out constitutes liberation, empowerment, solidarity and social recognition, as demonstrated by the survivors’ NGOs in Spain (I9, I14). In the optimal case, (visual) communication on IPV creates responsiveness and has immediate effect by stirring up emotions and psychological impact, as well as the transfer of complex meanings. Explaining violence, facilitating a deep and profound understanding, needs the telling of stories, comprehensive narrations, as we know from visual culture, the film and advertising industry. These stories necessitate a distinct conduct to dominant fiction, a new symbolic order, transposing social accounts of complex understandings without dichotomising.

Thus, to end my article, I advocate further policies to reflect on the present meaning and constitution of campaigns against GBV, considering the existing empirical findings on communication in relation to this subject as well as on the professional guides provided (see above section III.C.). Obviously, transformation and social change also means focusing on how to create a profound understanding on the dynamics and effects of IPV, on involving society and evolving its solidarity, providing options for accountability and fostering deeper sociocultural changes. After analysing the period before the ratifications of the Istanbul convention, a follow-up project on anti-violence initiatives after the first period of evaluation of the CoE treaty 2016-2010 would be of great interest to discuss further developments. To conclude, I appeal to constellations against violence - since complex problems need new solutions and the shaping of transitory visions.
Bibliographical references


<https://doi.org/10.7195/ri14.v9i1.223>


CASTILLO MARTÍN, M. (2008). “La representación de las mujeres en la publicidad gráfica de las grandes marcas”. In: MINISTERIO DE IGUALDAD. Imaginario cultural, construcción de identidades de género y violencia: formación para la igualdad en la adolescencia. Madrid: Instituto de la mujer, 117-134. [Online] [Date consulted:
Gender-based violence in discourse


GUARINOS, V. (2003). “Violencia de género y cine”. In: INSTITUTO ANDALUZ DE LA MUJER / FUNDACIÓN AUDIOVISUAL DE ANDALUCÍA (eds.). Medios de comu-


## ANNEX 1. Table of Visuals

<table>
<thead>
<tr>
<th>Initiator no.</th>
<th>Initiator</th>
<th>Initiative</th>
<th>Visual no.</th>
<th>Title of the visual item</th>
<th>Year</th>
<th>Type of medium</th>
<th>Europe/country</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>I1</td>
<td>UNRIC- United Nations Regional Information Centre / UN Women</td>
<td>Create4theUN</td>
<td>V1</td>
<td>Violence is not always visible</td>
<td>2011</td>
<td>Poster</td>
<td>Europe</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>V2</td>
<td>Treat me like a woman</td>
<td>2011</td>
<td>Poster</td>
<td>Europe</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>V3</td>
<td>Words</td>
<td>2011</td>
<td>Poster</td>
<td>Europe</td>
</tr>
<tr>
<td>I2</td>
<td>Council of Europe (CoE)</td>
<td>CoE campaign</td>
<td>V4</td>
<td>Stop domestic violence against women</td>
<td>2007</td>
<td>Poster</td>
<td>Europe</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>V5</td>
<td>Stop domestic violence against women</td>
<td>2007</td>
<td>Video (35sec., colour)</td>
<td>Europe</td>
</tr>
<tr>
<td>I3</td>
<td>Klappe auf - AOEF</td>
<td>Klappe Auf *)</td>
<td>V6</td>
<td>Weißt du, was dein Kind spielt? [Do you know what your child is playing?]</td>
<td>2009</td>
<td>Video (1:43min, colour)</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td>I3</td>
<td>Klappe auf - LEFÖ</td>
<td></td>
<td>V7</td>
<td>Gesetze können Gewalt verstärken [Laws can reinforce violence]</td>
<td>2009</td>
<td>Video (2:51min., colour)</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td>I3</td>
<td>Klappe auf - WIDE</td>
<td></td>
<td>V8</td>
<td>“Download der Kosten” von oben nach unten unten [“Download of costs” top to bottom]</td>
<td>2009</td>
<td>Video (6:08min., colour)</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td>I3</td>
<td>Klappe auf - AOEF</td>
<td></td>
<td>V9</td>
<td>Raus aus der Gewaltspirale [Getting out of the cycle of violence]</td>
<td>2010</td>
<td>Video (3:04min., B/W)</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td>I3</td>
<td>Klappe auf - Miteinander Lernen</td>
<td></td>
<td>V10</td>
<td>Blaue Augen [Black eyes]</td>
<td>2010</td>
<td>Video (3:57min., colour)</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td>I3</td>
<td>Klappe auf - AOEF</td>
<td></td>
<td>V12</td>
<td>Schrittweise / Alltag in einem Frauenhaus [Step by step / Daily routines in a women’s shelter] (short version of V18)</td>
<td>2011</td>
<td>Video (7min., colour)</td>
<td>Austria</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Abb. 2: Visuals Related to Gender-based Violence

<table>
<thead>
<tr>
<th>Case</th>
<th>Description</th>
<th>Material Type</th>
<th>Year</th>
<th>Country</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>AOEF</td>
<td>[Autonomous Women’s Shelters]</td>
<td>Frauenhilpeline</td>
<td>2007</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td>CoE campaign</td>
<td></td>
<td>V14 Frauenhilpeline gegen Männergewalt 0800/222 555</td>
<td>2007</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td>Frauenhilpeline</td>
<td></td>
<td>V15 “Verliebt. Verlobt. Verprügelt.” (2)</td>
<td>2008</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td>MissHandelt</td>
<td>Maltreated</td>
<td>Frauenhilpeline gegen Männergewalt 0800/222 555</td>
<td>2010</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td>Schrittweise (step by step)</td>
<td></td>
<td>V16 Frauenhilpeline gegen Männergewalt 0800/222 555</td>
<td>2010</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td>Silent witnesses</td>
<td></td>
<td>V17 Frauenhilpeline gegen Männergewalt 0800/222 555</td>
<td>2010</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>V18 Schrittweise (step by step) (Long version of visual V12)</td>
<td>2011</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>V19 Silent witnesses</td>
<td>2011</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td>Wohnungsanzeige</td>
<td>[apartment listing]</td>
<td>V20 Wenn Liebe weh tut</td>
<td>2007</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>V21 Auch in den schönsten Wohnungen geschehen hässliche Dinge [Even in the nicest apartments ugly things happen]</td>
<td>2010</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>V22 Wenn das Schlafzimmer der gefährlichste Ort wird [When the bedroom becomes the most dangerous place]</td>
<td>2011</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>V23 Wenn das Schlafzimmer der gefährlichste Ort wird</td>
<td>2011</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td>City of Vienna, municipal councillor Sandra Frauenberger</td>
<td>Der richtige Standpunkt gegen Gewalt [the right position against violence]</td>
<td>V24 Der richtige Standpunkt gegen Gewalt</td>
<td>2009</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>V25 Der richtige Standpunkt gegen Gewalt</td>
<td>2010</td>
<td>Austria</td>
</tr>
<tr>
<td>Gobierno España/Ministerio de Igualdad</td>
<td>[vital signs]</td>
<td>O16 Constantes Vitales</td>
<td>2007</td>
<td>Spain</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>V26 Constantes Vitales</td>
<td>2007</td>
<td>Spain</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>V27 Constantes Vitales</td>
<td>2007</td>
<td>Spain</td>
</tr>
<tr>
<td>Tolerancia 0 [0 tolerance]</td>
<td>V28</td>
<td>Ante el Maltratador Tolerancia 0 [Zero tolerance for (male) abusers]</td>
<td>2008</td>
<td>Video</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------------</td>
<td>-----</td>
<td>------------------------------------------------------------------</td>
<td>------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>V29</td>
<td>Mamá, Hazlo por Nosotros, ACTÚA [Mum, do it for us, act]</td>
<td>2008</td>
<td>Video</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>V30</td>
<td>No se te ocurra ponerme la mano encima, JAMÁS [Don’t even think of raising your hand against me, EVER]</td>
<td>2008</td>
<td>Video (21sec., colour)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>V31</td>
<td>Tolerancia01 Dejas de ser un Hombre [0 tolerance - You stop being a man]</td>
<td>2008</td>
<td>Poster</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>V33</td>
<td>Tolerancia03 Mamá Hazlo por Nosotros [0 tolerance - Mummy, do it for us]</td>
<td>2008</td>
<td>Poster</td>
</tr>
<tr>
<td>Ya no tengo miedo</td>
<td>V34</td>
<td>Ya No Tengo Miedo. A Hacer Mi Vida […] of leading my own life</td>
<td>2009</td>
<td>Video (23sec., colour)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>V35</td>
<td>Ya No Tengo Miedo. Al sonido de sus llaves […] of the sound of his keys</td>
<td>2009</td>
<td>Video, (23sec., colour)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>V36</td>
<td>Ya No Tengo Miedo. Ante el Maltrato, Todos y Todas a Una […] all for one</td>
<td>2009</td>
<td>Video (42sec., colour)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>V37</td>
<td>YaNoTengoMiedo1 llaves Todos y Todas a Una</td>
<td>2009</td>
<td>Poster</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>V38</td>
<td>YaNoTengoMiedo2 futuro hijas e hijos […] my children’s future</td>
<td>2009</td>
<td>Poster</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>V39</td>
<td>YaNoTengoMiedo3 hacer mi vida [making my life]</td>
<td>2009</td>
<td>Poster</td>
</tr>
<tr>
<td>Tarjeta Roja [Red card]</td>
<td>V40</td>
<td>Tarjeta Roja</td>
<td>2010</td>
<td>Video (1:56min. colour)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>V41</td>
<td>Tarjeta Roja</td>
<td>2010</td>
<td>Poster</td>
</tr>
<tr>
<td>En la violencia de género, no hay una sola víctima</td>
<td>V42</td>
<td>En la violencia de género, no hay una sola víctima</td>
<td>2010</td>
<td>Poster</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------------------------------------------</td>
<td>-----</td>
<td>---------------------------------------------------</td>
<td>------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>[In case of gender-based violence, there is no single victim]</td>
<td></td>
<td>[In case of gender-based violence, there is no single victim]</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>En la violencia de género, no hay una sola víctima</td>
<td>V43</td>
<td>En la violencia de género, no hay una sola víctima</td>
<td>2010</td>
<td>Video (24sec, colour)</td>
</tr>
<tr>
<td>[In case of gender-based violence, there is no single victim]</td>
<td></td>
<td>[In case of gender-based violence, there is no single victim]</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Elige Vivir [Choose to live]</td>
<td>V44</td>
<td>Elige vivir aislamiento [choose to live - isolation]</td>
<td>2011</td>
<td>Video (47sec, colour)</td>
</tr>
<tr>
<td>[Elige Vivir [Choose to live]]</td>
<td></td>
<td>[Elige vivir aislamiento [choose to live - isolation]]</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>En la violencia de género, no hay una sola víctima</td>
<td>V45</td>
<td>Elige vivir autoestima [choose to live - self-esteem]</td>
<td>2011</td>
<td>Video (25sec., colour)</td>
</tr>
<tr>
<td>[In case of gender-based violence, there is no single victim]</td>
<td></td>
<td>[Elige vivir autoestima [choose to live - self-esteem]]</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>[Elige Vivir [choose to live]]</td>
<td></td>
<td>[Elige Vivir amenaza [choose to live - threat]]</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Elige Vivir</td>
<td>V47</td>
<td>Elige Vivir [choose to live]</td>
<td>2011</td>
<td>Poster</td>
</tr>
<tr>
<td>[Elige Vivir [choose to live]]</td>
<td></td>
<td>[Elige Vivir [choose to live]]</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Susanna Barranco, Associació Teatral Mousiké | V48 | Ferides [Wounds]; L'amor no fa mal [Love does not hurt] | 2008 | Documentary | Spain |
| Ferides [Wounds]; L'amor no fa mal [Love does not hurt] | V49 | L'amor no fa mal [Love does not hurt] | 2009 | Theatre play, (trailer, 1:05 min) | Spain |
| “Buits - Voids” [Voids] | V50 | L'amor no fa mal [Love does not hurt] | 2009 | Poster | Spain |

| Fundacion Anabella | V52 | Supervivientes [Survivors] | 2010 | Poster | Spain |
| Campaña Supervivientes [Survivors' Campaign] | V53 | Supervivientes [Survivors] | 2010 | Poster | Spain |

| Institut Català de la Dona, Generalitat de Catalunya | V54 | talla amb els mals rolltlos [Cut with bad patterns] | 2007 | Video; 31sec., colour | Spain |
| talla amb els mals rolltlos [Cut with bad patterns] | V55 | talla amb els mals rolltlos - l'amor ha de ser lliure [...] - love has to be free] | 2007 | Poster | Spain |

| Isabel Coixet, RTVE | V56 | La mujer, cosa de hombres [The woman, a men's thing] | 2009 | TV episode, 26min, colour | Spain |
| 50 años de… [50 years of…] |     | La mujer, cosa de hombres [The woman, a men's thing] |     |        |       |
|---|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|-------|
| V58 | IV Fòrum Contra les Violències de Gènere de l’any 2008 | 2008 | Poster | Spain |
| V59 | VI Fòrum Contra les Violències de Gènere de l’any 2009 | 2009 | Poster | Spain |
| V60 | VI Fòrum Contra les Violències de Gènere de l’any 2010 | 2010 | Poster | Spain |
| V61 | VII Fòrum Contra les Violències de Gènere de l’any 2011 | 2011 | Poster | Spain |
| I13 | Dones de Blanc | La Solitud de les dones d’aquí i d’allà [The solitude of women here and there] | V62a | La Solitud de les dones d’aquí i d’allà - part I | 2008 | Performance (video part I, 4:47 min, colour) | Spain |
| | | | V62b | La Solitud de les dones d’aquí i d’allà - part II | 2008 | (video part II, 7:48 min, colour) | Spain |
| | | | V63 | Lluny de ser qui sóc [Far from who I am] | 2010 | Performance; album, 13 photos | Spain |
| I14 | Dones de Vol | Abre fronteras [Open borders] | V64 | Abre fronteras | 2010 | Logo, free card | Spain |
| | | La Trampa [The trap] | V65 | Prou [Stop] | 2011 | Poster | Spain |

* KLAPPE AUF 2009–2011 was a collaboration of feminist online newsportal DieStandard.at and the NGOs AOEF, CARE Österreich, Frauensolidarität, LEFÖ, Miteinander Lernen, WIDE Frauensolidarität, HORIZONT3000, Katholische Frauenbewegung Österreich, Miteinander Lernen/ Birlikte Öğrenelim, ÖBV - Via Campesina Austria, Amnesty International - Netzwerk Frauenrechte und Arbeitsgruppe für verfolgte GewerkschafterInnen.
ANNEX 2. Analysis Charts

GENERAL ANALYSIS CHART FOR STRUCTURAL ANALYSES

1. DESCRIPTION
   a) Technical
      Title of the initiative, initiator(s):
      Year: Country /region
      Dissemination:
      Title and Type of visuals/ media:
   b) Initiative / campaign

2. STUDY CONTEXT
   a) Background and political / social field in which this initiative has emerged
   b) Target

3. STRUCTURAL ANALYSIS and INTERPRETATION
   a) Elements, themes, concepts (key themes, sub-topics, recurring images, compositional notes)
   b) Analysis and interpretation
      - understandings and key conceptions of intimate partner violence
      - unsayabilities, and invisibilities
      - discursive construction of knowledge
      - other peculiarities

DETAILED ANALYSIS CHART

Full Title:
Initiator:
Type of media:

1. CONTEXT DETAILS
   a) Why was this item selected
   b) What is its special function

2. VISUAL TEXT AND RHETORICAL MEANS
   a) Topics covered
   b) Argumentation
   c) Role/representation of initiator

3. CONTENT AND IDEOLOGICAL STATEMENTS
   e) Other peculiarities